

Distr.: Limited  
13 April 2017  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



دورة عام ٢٠١٧

٢٨ تموز/يوليه ٢٠١٦ - ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٧

البند ٢٠ من جدول الأعمال

معاهد البحث والتدريب التابعة للأمم المتحدة

الجزائر: مشروع قرار

معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي

إذ يشير إلى قراراته ٢٧/٢٠٠٩ المؤرخ ٢٧/٢٠٠٩ المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩ و ١١/٢٠١١ المؤرخ

٢٢ تموز/يوليه ٢٠١١ و ٤٥/٢٠١٣ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٣،

وإذ يشير أيضا إلى قرار الجمعية العامة ٢١٠/٦٢ المؤرخ ١٩ كانون الأول/

ديسمبر ٢٠٠٧ والجزء الأول من قرارها ٢٦٠/٦٤ المؤرخ ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٠،

وإذ يقو بالتقدم الذي أحرزه معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث في تنفيذ إطاره

الاستراتيجي وبالإنجازات في مختلف المجالات البرنامجية، بما في ذلك تعددية الأطراف، والتنمية

الاقتصادية، والإدماج الاجتماعي، والتنمية المستدامة، والسلام، وبناء القدرة على الصمود،

والحد من مخاطر الكوارث،

وإذ يقو أيضا بالدور الذي ما برح يؤديه المعهد في تعزيز جهوده الرامية إلى تنفيذ

خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠<sup>(١)</sup> من خلال التدريب وما يتصل به من أنشطة بناء

القدرات، بما في ذلك الجهود الرامية إلى مساعدة الشركاء الوطنيين على تعميم خطة

عام ٢٠٣٠ من خلال السياسات والبرامج والخطط، ورصد وتقييم التقدم المحرز وتنمية

(١) قرار الجمعية العامة ١/٧٠.



القدرات الإحصائية لدعم تحسين توافر البيانات، مع التركيز على البلدان النامية، ولا سيما في أفريقيا، وأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية،

**وإذ يقر كذلك** بالدور القيادي الذي ما برح يؤديه المعهد على مدى السنوات الخمس عشرة الماضية في دعم الأوساط الدولية المعنية بالعمل الإنساني والإنمائي بتحسين إمكانية حصولها على المعلومات اللازمة لاتخاذ القرارات وتنسيق العمليات في الميدان من خلال برنامجه التشغيلي للتطبيقات الساتلية،

**وإذ يشجعه** النمو الذي تشهده توعية المستفيدين منذ عام ٢٠١٤ من خلال زيادة عدد مناسبات التدريب وتبادل المعارف، ولا سيما فيما يتعلق بحفظ السلام وتغير المناخ،

**وإذ يلاحظ** استمرار استقرار الحالة المالية العامة للمعهد والزيادة في ميزانيته التي وافق عليها مجلس الأمناء، وإذ يعرب عن تقديره للحكومات وغيرها من الجهات الشريكة الاستراتيجية التي قدمت أو تعهدت بتقديم تبرعات إلى المعهد،

**وإذ يرحب** بالجهود التي يبذلها المعهد لمواءمة إطاره الاستراتيجي للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١ مع خطة عام ٢٠٣٠ وزيادة الجهود الرامية إلى تلبية احتياجات البلدان التي تواجه أوضاعاً خاصة إلى التعلم وغير ذلك من الاحتياجات المتصلة ببناء القدرات،

١ - **يحيط علماً** مع التقدير بتقرير الأمين العام<sup>(٢)</sup>؛

٢ - **يشجع** معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث على مواصلة الاستجابة للاحتياجات إلى التعلم وغير ذلك من الاحتياجات المتصلة ببناء القدرات، وفقاً لولايته ونتائج المؤتمرات الدولية ذات الصلة، ومواصلة مواءمة وتنسيق نشاطه مع خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠<sup>(١)</sup> والإصلاحات الجارية في منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، بما في ذلك الانتهاء من وضع إطاره الاستراتيجي للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١ بغية تعزيز فعاليته وكفاءته واتساقه؛

٣ - **يشجع أيضاً** المعهد على مواصلة الاستجابة للطلبات، بما فيها الواردة من كيانات الأمم المتحدة، للحصول على الخرائط المستمدة من الصور الساتلية والتقارير لدعم أوساط العمل الإنساني والإنمائي؛

٤ - **يجدد** نداءه للدول الأعضاء أن تقدم التبرعات غير المخصصة للمعهد؛

٥ - **يشجع** جميع الجهات المانحة القادرة على زيادة دعمها للمعهد على القيام بذلك من أجل تعزيز أنشطته في مجال بناء القدرات، وبخاصة في البلدان النامية؛

٦ - يشجع المعهد على مواصلة بناء وتعزيز الشراكات مع جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك كيانات منظومة الأمم المتحدة وقطاع الأعمال، والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني؛

٧ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام ٢٠١٩ تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.

---